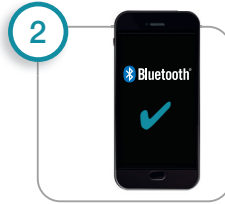




- D** Verbinden des Smartphones mit dem Internet. Hinweis: Je nach Einstellungen des Smartphones können für die Internetverbindung oder Datenübertragung zusätzliche Kosten anfallen.
- GB** Connecting the smartphone to the Internet. Note: Depending on the settings for your smartphone, additional charges may be incurred for connecting to the Internet or transferring data.
- E** Connexion du smartphone à Internet. Remarque : Selon les paramètres du smartphone, la connexion Internet ou la transmission de données peut entraîner des coûts supplémentaires.
- E** Conexión del smartphone a Internet. Nota: Dependiendo del tipo de contrato que tenga su smartphone, conectarse a Internet o enviar datos puede implicar costes adicionales.
- I** Connettere lo smartphone a Internet. Nota: a seconda delle impostazioni dello smartphone, potrebbero esserci costi aggiuntivi per la connessione Internet o la trasmissione dati.



*Bluetooth*® in den Einstellungen des Smartphones aktivieren.

Activate *Bluetooth*® in the smartphone settings.

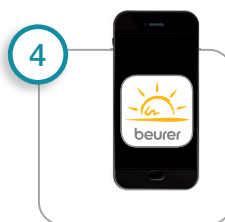
Activer le *Bluetooth*® dans les paramètres du smartphone.

Active *Bluetooth*® en los ajustes del smartphone.

Attivare il *Bluetooth*® nelle impostazioni dello smartphone.



- D** Kostenlose „beurer LightUp“ App im Apple App Store oder bei Google Play herunterladen.
- GB** Download the free "beurer LightUp" app from the Apple App Store or Google Play.
- E** Télécharger gratuitement l'application « beurer LightUp » sur Apple App Store ou sur Google Play.
- E** Descargue la aplicación gratuita "beurer LightUp" en Apple App Store o en Google Play.
- I** Scaricare l'app gratuita "beurer LightUp" dall'Apple App Store o da Google Play.



App starten, TL 100 in der App hinzufügen und Anweisungen folgen.

Start the app, add TL 100 in the app and follow instructions.

Lancer l'application, ajouter le TL 100 dans l'application et suivre les instructions.

Iniciar la aplicación, añadir TL 100 en la aplicación y seguir las instrucciones.

Avviare la app, aggiungere TL 100 alla app e seguire le istruzioni.



- D** TL 100 verwendet *Bluetooth*® low energy technology
- GB** TL 100 uses *Bluetooth*® low energy technology
- E** Le TL 100 utilise la *Bluetooth*® low energy technology
- E** TL 100 utilizza *Bluetooth*® low energy technology
- I** TL 100 utilizza la *Bluetooth*® low energy technology



- D** Liste der unterstützten Smartphones/Tablets
- GB** List of supported smartphones/tablets
- E** Liste des smartphones/tablettes pris en charge
- E** Lista „Código QR“ de los smartphones/tablets compatibles
- I** Elenco degli smartphone/tablet supportati



**Service Hotline**  
**+49 (0) 731 / 39 89 - 144**  
 Beurer GmbH  
 Söflinger Straße 218  
 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) · [kd@beurer.de](mailto:kd@beurer.de)



1

- TR** Akıllı telefonları internete bağlayın. Not: Akıllı telefonun ayarlarına bağlı olarak, internet bağlantısı veya veri aktarımı için ek ücret söz konusu olabilir.
- RU** Подключение смартфона к Интернету. Указание: В зависимости от настроек смартфона подключение к Интернету или передача данных могут оказаться платными.
- PL** Połączenie telefonu z Internetem. Wskazówka: W zależności od ustawień telefonu połączenie z Internetem lub transmisja danych mogą się wiązać z dodatkowymi kosztami.
- NL** Verbind de smartphone met het internet. Aanwijzing: afhankelijk van de instellingen van de smartphone kunnen voor de internetverbinding of de gegevensoverdracht extra kosten ontstaan.
- P** Ligação do smartphone à internet. Nota: Dependendo das configurações do smartphone, é possível que a ligação à internet ou a transmissão de dados cause custos adicionais.
- GR** Σύνδεση του smart phone με το internet. Υπόδειξη: Ανάλογως των ρυθμίσεων του smart phone, ενδέχεται να προκύψουν επιπρόσθετες χρεώσεις για τη σύνδεση στο internet ή τη μεταφορά δεδομένων.
- DK** Forbind din smartphone med internettet. Bemærk: Afhængigt af smartphones indstillinger, kan der påfalde ekstra gebyrer for internetforbindelsen eller dataoverførsler.
- S** Anslut den smarta mobilen till internet. Information: Beroende på inställningarna i din smarta mobil kan extra kostnader för internetanslutning och dataöverföring tillkomma.
- NO** Koble smarttelefonen til Internett. Merk: Avhengig av innstillingene for smarttelefonen kan det være tilleggs kostnader for internetforbindelsen eller dataoverføringen.
- FI** Älypuhelimien yhdistäminen internetin Huomautus: älypuhelimien asetuksista riippuen internetin käyttöä tai tiedonsiirtoa voi aiheutua lisäkuuluja.
- CZ** Chytrý telefon připojte k internetu. Upozornění: V závislosti na nastavení Vašeho chytrého telefonu může být připojení k internetu nebo přenos dat zpoplatněn.
- GD** Pametni telefon povežite z internetom. Napomena: Ovisno od nastavećen pametnoga telefona lahko zaradi internetne povezave ali prenosa podatkov nastanejo dodatni stroški.
- H** Csatlakoztassa az okostelefont az internethez. Megjegyzés: Az okostelefon beállításaitól függően az internetcsatlakozás vagy az adatátvitel külön költséggel járhat.
- RO** Conectarea smartphone-ului la Internet. Indicație: În funcție de setările smartphone-ului, este posibil să fie nevoie de achitarea unor costuri suplimentare pentru conexiunea la Internet sau transferul de date.

2

- Akıllı telefon ayarlarında **Bluetooth®**'u etkinleştirin.
- Активируйте в настройках смартфона функцию **Bluetooth®**.
- Włącz funkcję **Bluetooth®** w ustawieniach telefonu.
- Activeer **Bluetooth®** in de instellingen van de smartphone.
- Ativar o serviço **Bluetooth®** na configuração do smartphone.
- Ενεργοποιήστε το **Bluetooth®** στις ρυθμίσεις του Smartphone.
- Aktiver **Bluetooth®** i smartphones indstillinger.
- Aktivera den smarta telefonens **Bluetooth®**-funktion via inställningarna
- Aktiver **Bluetooth®** i innstillingene til smarttelefonen.
- Ota **Bluetooth®** käyttöön älypuhelimien asetuksista.
- Aktivirajte **Bluetooth®** v nastavenih telefonu.
- Aktiválja az okostelefon beállításában a **Bluetooth®**-t
- Activati **Bluetooth®** în setările smartphone-ului.

3

- TR** Ücretsiz "beurer LightUp" uygulamasını Apple App Store veya Google Play'den indirin.
- RU** Загрузите бесплатное приложение "beurer LightUp" в Apple App Store или Google Play.
- PL** Pobierz bezpłatną aplikację "beurer LightUp" w sklepie Apple App Store lub Google Play.
- NL** Download de gratis "beurer LightUp"-app in de Apple App Store of de Google Play.
- P** Descarregue a aplicação gratuita "beurer LightUp" na Apple App Store ou na Google Play.
- GR** Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή "beurer LightUp" στο Apple App Store ή στο Google Play.
- SK** Download den gratis app "beurer LightUp" i Apple App Store eller Google Play.
- S** Hämta appen "beurer LightUp" i Apple App Store eller från Google Play utan kostnad.
- N** Last ned gratisappen "beurer LightUp" i Apple App Store eller Google Play.
- FI** Lataa maksuton "beurer LightUp" -sovellus Apple App Store tai Google Play.
- CZ** Stáhněte si bezplatnou aplikaci "beurer LightUp" v Apple App Store nebo Google Play.
- GD** Iz spletno trgovine Apple App Store ali Google Play prenesite brezplačno aplikacijo »beurer LightUp«.
- H** Tölts le az Apple App Store-ból vagy a Google Play -ből az ingyenes "beurer LightUp" alkalmazást.
- RO** Descărcați gratuit aplicația "beurer LightUp" din Apple App Store sau Google Play.

4

- Uygulamayı başlatın, uygulamada TL 100'ü etkinleyin ve yönergeleri uygulayın.
- Запустите приложение, добавьте в приложение TL 100 и следуйте указаниям.
- Uruchomić aplikację, dodać TL 100 w aplikacji i postępować zgodnie ze wskazaniami.
- Open de app, voeg TL 100 toe in de app en volg de aanwijzingen op.
- Executar a aplicação, adicionar TL 100 na aplicação e seguir as indicações.
- Ανοίξτε την εφαρμογή, προσθέστε το TL 100 στο App και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- Start appen, tillfj TL 100 i appen, og følg anvisningerne.
- Starta appen, lägg till TL 100 i appen och följ anvisningarna.
- Start appen, legg til TL 100 i appen og følg anvisningene.
- Käynnistä sovellus, lisää TL 100 sovellukseen ja noudata ohjeita.
- Spustite aplikaci, přidejte zařizení TL 100 a postupujte podle pokynů.
- Zaženite aplikacijo, dodajte TL 100 in sledite navodilo.
- Índítsa el az alkalmazást, adja hozzá a TL 100-et az alkalmazásában, és kövesse az utasításokat.
- Porniți aplicația, adăugați TL 100 în aplicație și respectați indicațiile.



- TR** TL 100, **Bluetooth®** low energy technology kullanır
- RU** TL 100 использует технологию под названием **Bluetooth®** low energy technology
- PL** W urządzeniu TL 100 zastosowano **Bluetooth®** low energy technology
- NL** De TL 100 maakt gebruik van **Bluetooth®** low energy technology
- P** O TL 100 usa a **Bluetooth®** low energy technology
- GR** Το TL 100 χρησιμοποιεί **Bluetooth®** low energy technology
- SK** TL 100 använder **Bluetooth®** low energy technology
- S** TL 100 använder **Bluetooth®** low energy technology
- N** TL 100 bruker **Bluetooth®** low energy technology
- FI** TL 100 -laite hyödyntää **Bluetooth®** low energy technology -tekniikkaa.
- CZ** TL 100 používá **Bluetooth®** low energy technology
- GD** Svetlobna budilka TL 100 uporablja tehnologijo **Bluetooth®** low energy technology
- H** A TL 100 **Bluetooth®** low energy technology segítségével kapcsolódik
- RO** TL 100 utilizează **Bluetooth®** low energy technology



- TR** Desteklenen akıllı telefonların / tablet bilgisayarların listesi için
- RU** Список поддерживаемых смартфонов и планшетных компьютеров
- PL** Lista obsługiwanych smartfonów/tabletów
- NL** Lijst met ondersteunde smartphones/tablets
- P** Lista dos smartphones / tablets compatíveis
- GR** Λίστα των υποστηριζόμενων Smartphones / tablet
- SK** Liste over understøttede smartphones/tablets
- S** Lista över de stötte smartphone/rettbrett
- N** Luetello tuetusta älypuhelimista/tableteista
- FI** Seznam podporovaniých smartphonů/tabletů
- CZ** Seznam podprtých pamětních telefonů/tabletů
- GD** Lista smartphone-unilor/tabletelor compatibile
- H** A támogatott okostelefonok / táblagépek listája